

COMISIÓN INTERAMERICANA DEL ATÚN TROPICAL

COMITÉ CIENTÍFICO ASESOR

SEXTA REUNIÓN

La Jolla, California (EE.UU.)

11 -15 de mayo de 2015

DOCUMENTO SAC-06 INF-B

ADDENDUM

**ESCENARIOS DEL IMPACTO SOBRE EL RECURSO ATUNERO
EN EL OPO DE VARIOS INCREMENTOS DE CAPACIDAD**

Durante su 89ª reunión en Guayaquil, Ecuador, en julio de 2015, la Comisión consideró bajo el punto 7 de su agenda los asuntos relaciones con la capacidad de la flota. Tal como registrado en el Acta de la reunión, Colombia “ se refirió a su solicitud (...) y solicitó que los 4 772 m³ de su pretensión histórica consagrada en la nota de pie de página de la Resolución C-02-03 esté incluida en el informe SAC-06-INF-B, específicamente en su “escenario 11”. El Director comentó que, al haber sido considerado y aprobado, este documento no podría modificarse retroactivamente pero que se le agregaría un anexo para dar cumplimiento a lo solicitado por Colombia.”

El propósito de este addendum es por tanto actualizar la tabla que aparece en la página 4 del documento original y que ilustra los once escenarios siguientes para calcular el impacto de distintas combinaciones de incrementos de capacidad en términos del número de días de veda necesarios para cumplir con las metas de conservación más allá de las recomendaciones del personal en junio de 2008 y octubre de 2010.

Con la modificación introducida no sólo en el escenario 11 sino también en los escenarios 1 y 2, en respuesta a la solicitud de Colombia, la tabla actualizada es como sigue:

Base	Statu quo	Capacidad (m ³)	Días de veda
Escenario	Descripción	Capacidad adicional	Días de veda adicionales
1	Se resuelven todos los casos pendientes, incrementando la capacidad	43,573	48
2	Se resuelven todos los casos pendientes, incrementando la capacidad; EE.UU. utiliza en su totalidad su capacidad del párrafo 12	53,973	58
3	Se resuelven las disputas pendientes, incrementando la capacidad	12,618	16
4	Se resuelven las disputas pendientes, incrementando la capacidad; EE.UU. utiliza en su totalidad su capacidad del párrafo 12	23,018	28
5	Se resuelven las disputas pendientes , incrementando la capacidad; se aprueban las solicitudes basadas en el pie de página en la resolución C-02-03; se aprueban las nuevas solicitudes; EE.UU. utiliza en su totalidad su capacidad del párrafo 12	45,232	50

6	Sólo las disputas pendientes de Guatemala y Venezuela se resuelven, incrementando la capacidad	5,430	7
7	Sólo la disputa pendiente de Guatemala se resuelve, incrementando la capacidad	3,762	5
8	Diferencia entre la capacidad operativa actual y la capacidad activa	35,987	41
9	Utilizando solamente la capacidad disponible actual	18,039	22
10	Utilizando solamente la capacidad inactiva/hundida actual	5,743	7
11	Se resuelven todos los casos pendientes (disputas y solicitudes), incrementando la capacidad; EE.UU. utiliza en su totalidad su capacidad del párrafo 12; toda la capacidad disponible, inactiva/hundida, así como la activa (no operando actualmente) se vuelve operativa	113,742	101

Adicionalmente, las tablas correspondientes a esos escenarios que se encuentran en el Anexo 1 del documento original deben ser actualizadas también, como sigue:

1. All pending cases are resolved, increasing capacity

Se resuelven todos los casos pendientes, incrementando la capacidad

		m ³ ¹
Requests based on footnote in Resolution C-02-03 Solicitudes basadas en el pie de página en la Resolución C-02-03	Colombia	4,772
	Costa Rica	5,851
	Perú	7,058
Disputes Disputas	Guatemala	3,762
	Venezuela	1,668
	Vanuatu	1,358
	Bolivia	5,830
New requests Nuevas solicitudes	El Salvador	2,105
	Nicaragua	4,200
	Honduras	3,000
Other cases Otros casos	Ecuador	3,969
TOTAL		43,573

2. All pending cases are resolved, increasing capacity; US fully utilizes its paragraph 12 capacity.

Se resuelven todos los casos pendientes, incrementando la capacidad; EE.UU. utiliza en su totalidad su capacidad del párrafo 12

		m ³
Requests based on footnote in Resolution C-02-03 Solicitudes basadas en el pie de página en la Resolución C-02-03	Colombia	4,772
	Costa Rica	5,851
	Perú	7,058
Disputes Disputas	Guatemala	3,762
	Venezuela	1,668
	Vanuatu	1,358
	Bolivia	5,830
New requests	El Salvador	2,105

¹ m³: Increase in capacity on the Regional Vessel Register, in cubic meters

m³: Incremento de la capacidad en el Registro Regional de Buques, en metros cúbicos

Nuevas solicitudes	Nicaragua	4,200
	Honduras	3,000
Other cases Otros casos	Ecuador	3,969
Paragraph 12 of Resolution C-02-03 Párrafo 12 de la Resolución C-02-03	USA	10,400
TOTAL		53,973

[...]

11. All pending cases (disputes and requests) are resolved, increasing capacity; US fully utilizes its paragraph 12 capacity; all available, inactive/sunk, and active (not currently operating) capacity becomes operative.

Se resuelven todos los casos pendientes (disputas y solicitudes), incrementando la capacidad; EE.UU. utiliza en su totalidad su capacidad del párrafo 12; toda la capacidad disponible, inactiva/hundida, así como la activa (no operando actualmente) se vuelve operativa

		m ³
Requests based on footnote in Resolution C-02-03 Solicitudes basadas en el pie de página en la Resolución C-02-03	Colombia	4,772
	Costa Rica	5,851
	Perú	7,058
Disputes Disputas	Guatemala	3,762
	Venezuela	1,668
	Vanuatu	1,358
	Bolivia	5,830
New requests Nuevas solicitudes	El Salvador	2,105
	Nicaragua	4,200
	Honduras	3,000
Other cases Otros casos	Ecuador	3,969
Paragraph 12 of Resolution C-02-03 Párrafo 12 de la Resolución C-02-03	USA	10,400
Available, inactive/sunk , and active (not currently operating) capacity becomes operative. La capacidad disponible, inactiva, y hundida (no operando actualmente) se vuelve operativa		59,769
TOTAL		113,742